



# Ο ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΗΣ



ΟΡΓΑΝΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΩΝ ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΥ - ΠΕΛΛΑΝΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΩΡΟΘΕΑ ΜΕΝΙΔΗ - Δ)ΝΤΗΣ Ν. Γ. ΜΕΝΙΔΗΣ ΕΔΡΑ: ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΝ ΣΠΑΡΤΗΣ - ΤΗΛ. 57.531 ΕΤΟΣ 6ον άρ. φύλ. 47 (Ιαν)ριος - Φ)ριος

## 93 έκ. στους Βόρειους Δήμους

Ίκανοποιητικό κρίνεται τό χρηματικό ποσό, τό όποιο κατένειμε τό Νομαρχιακό Συμβούλιο Λακωνίας, γιά τήν έκτέλεση διαφόρων έργων στή Βορειοδημότικη Περιοχή, γιά τό 1984 από τό πρόγραμμα τών Δημοσίων Έπενδύσεων. Ή έκδήλωση ένδιαφέροντος του Νομάρχη Λακωνίας κ. Γιάννη Σαβαλάνου ίκανοποιεί απόλυτα τούς κατοκους τών δύο Τ.Δ. Καστορείου καί Πελλάνης, γιαντί, επί τέλους, τό Κράτος άντελήφθη τήν απομονωμένη, παραμελημένη καί ύπανέπτυκτη περιοχή του θόρειου Ταυγέτου.

«Ο Βορειοδημότης» νοιώθει μεγάλη χαρά καί ίκανοποίηση, γιαντί σ' ένα βαθμό συνέβαλε, ώστε νά γίνει άντιληπτό από τούς άρμόδιους φορείς, πώς δέν σηκώνει περισσότερο ή συνέχιση του έμπαιγμου τών ΚΚοινοτήτων τής Βορειοδημότικης Περιοχής από τις έκάστοτε Κυβερνήσεις.

Στό πρόγραμμα του 1983 τό είχαμε έπισημάνει. Χαϊρόμαστε πού ό κ. Νομάρχης τό πρόσεξε, τό σημείωσε καί τό 1984 άποκατέστησε τό δικαιο.

Έλπίζουμε, πώς μέ τό ίδιο πνεύμα θά κατανεμηθούν καί τά επόμενα κονδήλια, πού θά μπουν στό Νομαρχιακό Ταμείο.

Γιά όλο τό Νομό οι επενδύσεις άνέρχονται στό ποσό του 1.058.000.000 δραχμών. Από αυτά 93.000.000 δρχ. κατανεμήθηκαν γιά έργα γενικού καί ειδικού ένδιαφέροντος στις κοινότητες τών δύο Τ.Δ. Καστορείου καί Πελλάνης, ήτοι ποσοστό 9% περίπου.

**Α' ΓΙΑ ΕΡΓΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΗΣ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ**  
Γιά τό δρόμο Σελλασίας - Κονιδίτσας - Περιβόλων δρχ. 20 έκ.

Γιά τό δρόμο Άγόριανης - Λογκανίκου δρχ. 20 έκ.  
Βελτίωση δρόμου Άγ. Κων)νου Άγόριανης 5 έκ.  
Βελτίωση δρόμου Μαγούλας, Λογγάστρας, Σουστιάνων, Βορδόνιας δρχ. 20 έκ.  
Συντήρηση δρόμου Σπάρτης - Άγόριανης 1.5 έκ.  
Γιά γεφύρια δρόμου Σπάρτης Λογκανίκου 2 έκ.  
Σύνολο 68,5 έκ.

**Β' ΓΙΑ ΕΡΓΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΜΑΣ**  
1) Κοινάτητα Καστορείου  
Γιά ύδρευση δρχ. 3.000.000  
Γιά άγροτική όδοποιία δρχ. 1.000.000  
Γιά συνέχιση έργων Κούρνιζας δρχ. 2.000.000

## Δωρεά γιά τό "Άσυλο" Άνιάτων

Μέ πολλήν χαράν ανακοινώνομεν εις τούς ευσεβείς καί φιλανθρώπους χριστιανούς τής Έπαρχίας μας, ότι καί άλλη μεγάλη δωρεά προσετέθη στις προηγούμενες διά τήν άνέγερσιν καί άποπεράτωσην του Άσύλου Άνιάτων.

Συγκεκριμένα ό άείμνηστος Δημήτριος Συναρχάς Έμπορος, καταγόμενος εκ Καστορείου καί διαμένων μέχρι του θανάτου του εις τήν Καλαμάταν διά διαθήκης αφήκεν εις τό Άσυλον Άνιάτων τό ποσόν τών 2.000.000, τό όποιον θά προέλθη εκ τής εκποίησης τής εν Καλαμάτα οικίας του.

Έπίσης εκτός τών άλλων δωρεών του προς τό Άσούματo τής Ί. Μητροπόλεως Μεσσηνίας αφήκεν τό ποσόν τών 500.000 εις τήν Ίερών Μονών Κοπριού καί τό ποσόν τών 200.000 εις τήν Ένοριακήν Ναόν Άγίας Βαρβάρας Καστρών.

Ο ευσεβής αυτός Καστανιώτης μέ τήν ύλην έπαινον πολιτείαν του καί μέ τήν διαθήκην του αφήκεν ένα παράδειγμα αξιοθαύμαστον καλό πατριώτη, αξιομιμήτου φιλανθρώπου καί εύσεβούς ηρώου.

Ας είναι αιώνια ή μνήμη του καλοκάγαθου άνθρώπου καί ας αναπαύη τήν ψυχήν του ό Έπαινος καί τών εκλεκτών του, τό δέ παράδειγμα του ας μιμηθώμεν πάντες.

- Γιά τσιμενταύλακες δρχ. 1.000.000
- Γιά μελέτη άποχέτευσης δρχ. 1.000.000
- 2) Κοινότητα Γεωργιτοίου  
Γιά ύδρευση δρχ. 1.000.000
- 3) Κοινότητα Άγόριανης  
Γιά άγροτική όδοποιία δρχ. 500.000
- 4) Κοινότητα Λογκανίκου  
Γιά ύδρευση δρχ. 1.500.000
- 5) Κοινότητα Άλευρούς  
Γιά ύδρευση δρχ. 2.500.000
- 6) Κοινότητα Βορδόνιας  
Γιά ύδρευση δρχ. 3.000.000
- 7) Κοινότητα Πελλάνας  
Γιά ύδρευση δρχ. 4.000.000
- 8) Κοινότητα Περιβόλων  
Γιά ύδρευση δρχ. 2.500.000
- Γιά άγροτική όδοποιία δρχ. 500.000
- 9) ΛΟΓΚΑΣΤΡΑ  
Άγροτική όδοποιία δρχ. 500.000
- 10) ΣΟΥΣΤΙΑΝΟΙ  
Άγροτική όδοποιία δρχ. 500.000

## Ο κ. Τρίτσης στή πόλη μας

Ο άναδομών όλόκληρη τήν Έλλάδα καί μη άναδομηθείς Ύπουργός Χωροταξίας Οικισμού καί Περιβάλλοντος κ. Τρίτσης ήλθε στή Σπάρτη. Ένώ άλλοι ύπουργοί κατέβηκαν «άπαξ διά παντός» τά σκαλοπάτια κάποιων ύπουργείων, ό εκ Κεφαλληνίας κ. Τρίτσης όχι μόνο δέν πρόκειται νά τό κατέβει, αλλά φαίνεται πώς άνεβαίνει τά σκαλοπάτια τής επιτυχίας του έργου τής ευθύνης του.

Στή συγκέντρωση πού έγινε στό έργατικό κέντρο Σπάρτης στις 22-1-84 διαπιστώσομε, ότι στον τομέα τής πολεοδομικής άνασυγκρότησης τής χώρας έχει γίνει μία αξιόπαινη δουλειά σέ σχεδιασμούς καί μελέτες γιά τήν εξάλειψη τής πολεοδομικής άναρχίας.

Οι πολεοδόμοι καί σχεδιαστές του Νομού Λακωνίας, πού από 5 αύθήθηκαν σέ 18, έχουν προχωρήσει σέ χωροταξικές μελέτες τών 6 μεγάλων πόλεων τής Λακωνίας.

Δέν ξέρουμε, άν τό νέφος τής Άθήνας τρέμει νά έξαφανισθεί από τόν κ. Τρίτση. Τό άληθές είναι ότι, γιά τήν ώρα τό νέφος δέν έξαφάνισε τόν κ. Τρίτση καί αυτό είναι παρήγορο γιά τόν ίδιο καί γιά μάς, γιαντί στήν περίπτωση μας θλέπουμε, πώς έδω πολλά νέφη θά... διαλυθούν.

## Τά κανάλια

Τά περιλάλητα καί περισπούδαστα ήμών τηλεοπτικά καναλοκούτια, σώνει καί καλά, θέλουν νά μάς κάνουν νά πιστέψομε, πώς ή Εύρώπη κινδυνεύει μονάχα από τήν εγκατάσταση τών άμερικάνικων πυραύλων.

Δέν χάνουν τήν ευκαιρία νά προβάλλουν τις αντιαμερικάνικες εκδηλώσεις τών ρωσοειρημιστικών κινημάτων, πού ξεσπαθώνουν κατά καιρούς.

Δέν άκούσαμε ποτέ καί μία αντιρωσική δήλωση καί είναι πολλές- γιά κείνους τούς πυραύλους τής Σοβ. Ένωσης, πού μπουρν νά πλήξουν τήν Εύρώπη, τήν Μέση Άνατολή, τό Ίράν, Άραβική Χερσόνησος, Βόρεια καί κεντρική Άφρική, περιοχές τής Άσίας καί όλη τήν Άσία.

Δέν υπάρχει πιά άσχημη κι' επικίνδυνη πυραυλική στρατηγική τής Ρωσίας, πού πλήττει τό βιοτικό επίπεδο όχι μόνο τών άλλων λαών, αλλά καί ιδιαιτέρως του λαού τής Σοβ. Ένωσης μέ τόν συναγωνισμό τών έσπαρτων εξουσιαστών.

## Ευχές του Μητροπολίτου μας

Ύστερα από λίγες μέρες θά άντηγήσουν χαριόματα μέσo στό σκοτάδι τής νύχτας οι Χριστουγεννιάτικες καμπάνες, γιά νά διαλαλήσουν τό μέγα καί κοσμοσωτήριο γεγονός. Καί κάθε χριστιανική ψυχή θά τρέξει, νοερά στή φωτεινή Φάτνη τής Βηθλεέμ, γιά νά προσκυνήσει μέσo στα πάργατα τών Σωτήρα καί Αυρωτή τής. Θά θυμηθεί νοσταλγικά τήν πρώτη έκείνη «Άγια Νύχτα», κατά τήν όποία ό ούράνιος άγγελικός κόσμος πανηγύρισε τήν «εύδοκία» του Θεού. Τότε πού ό ούράνιος έσκυψε τρυφερά πάνω στην παγεμένη από τήν άμαρτία γή, γιά νά τήν ζεστάνει μέ τήν ένανθρώπινη τής θείας αγάπης. Τότε πού ό ούράνιος Ίατρος τών ψυχών μας επισκέφθηκε τήν έτοιμόθνατη ανθρωπότητα, γιά νά ρθει στις πληγές τής, ως άλλος Καλός Σαμαρείτης, τό έλαιον καί τόν οίνον τής θείας εύπλαχνίας. Τότε πού τό Θείο Βρέφος, γιά δεύτερη φορά μετά τή δημιουργία του ανθρώπου, «ενεψύσθη» στό πρόσωπο τής ήμιθανούς ανθρωπότητας νέον «θείον πνοήν» καί άρχισε νά τήν μεταβάλλει: «εις ψυχήν ζώσαν», σέ μία νέα ανθρωπότητα, μέ ίερά αισθήματα, μέ άγιους πόθους, μέ άνάρτη καί ούράνια ζωή.

Αυτά θά διαλαλήσουν οι καμπάνες τών Χριστουγέννων. Καί κάθε χριστιανός πού θά έχει καθαρίσει τό κατάλυμα τής καρδιάς του καί θά τό έχει έτοιμάσει γιά τόν Ίησού, τή στιγμή πού θά προσκυνάει τό Θείο Βρέφος κατά τή νύχτα τών Χριστουγέννων, έκείνη τήν ίερή στιγμή θά δέχεται από τόν Υίο του Θεού έναν ούράνιο άσπασμό καί μία θεία πνοή.

Μέ τήν ευκαιρία αυτής τής μεγάλης γιορτής καί μέ πολλή αγάπη εύχομαι σ' όλα τά πνευματικά παιδιά μου, πού μένουν μόνιμα στή δοξασμένη Λακωνία ή σ' άλλα φιλόξενα μέρη τής Έλλάδος καί του Έξωτερικού νά τά αξιώσει ή άγαθότης του Κυρίου μαζί καί μένα νά τόν προσκυνήσομε επέφτας «έν καθαρά καρδία» καί νά ανοίξομε διάπλατα τήν ψυχή μας, γιά νά τήν γεμίσει μέ τή θεία Του χάρι καί μέ τά δώρα τής αγάπης Του ό Υιός τής Παρθένου, ό κοσμοπόθητος Ίησούς.

Μέ ευχές καί αγάπη  
+ Ο Μονεμβασίας καί Σπάρτης ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ

## ΕΥΧΕΣ ΤΟΥ κ. ΝΟΜΑΡΧΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ

Μέ τήν ευκαιρία τών εορτών τών Χριστουγέννων στέλνω σέ όλους θερμές ευχές γιά υγεία, ευτυχία καί χαρά μαζί μέ τις οικογένειές σας.

Εύχομαι ό Καινούργιος Χρόνος νά άποδειχθεί χρόνος προκοπής καί δημιουργίας γιά τόν τόπο αυτό πού έχουμε ταχθεί νά ύπηρετήσομε καί χρόνος ειρήνης, εθνεμείας καί προόδου γιά τήν Πατρίδα μας.

Ο Νομάρχης  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΑΒΑΛΑΝΟΣ

## Πολιτιστικός Σύλλογος

Πολλοί είναι οι επιδιωκόμενοι στόχοι, εύκολοι ή δύσκολοι, από τούς πολιτιστικούς Συλλόγους. Γιά παράδειγμα ό Πολιτιστικός Σύλλογος Άγίου Ίωάννη Σπάρτης διάλεξε νά επιτύχει τόν πιο δύσκολο. Νά ιδρύσει φιλαρμονική.

Χάρη στην πίστη καί τόν ένθουσιασμό του προέδρου κ. Γ. Γιαννοπούλου καί τών συνεργατών του φαίνεται, πώς ό Σύλλογος επιτυγχάνει τόν σκοπό αυτό. Μέ τήν επιτυχή διοργάνωση τής συνεστίασης στό κέντρο Βέλιου στις 6-1-84 ό Σύλλογος παράγγειλε άλλα πέντε κομμάτια όργανα συνολικής αξίας 150.000 δρχ. Μέ 12 όργανα θά είναι άνετότερη ή μουσική κατάρτιση τών νέων, ή όποία προσφέρεται δωρεάν από τόν καθηγητή μουσικής κ. Παν. Άλτομοιριανό καί τόν αρχιμουσικό κ. Σαράντο Γ. Κανελλάκο.

Θεράμ συγχαρητήρια σ' όλους.

Διακόψαμε τόν Βορειοδημότη από τούς αναγνώστες του έξωτερικού, οι όποιοι δέν πλήρωσαν τή συνδρομή 1982 καί 1983. Έπίσης θά διακοπεί τό επόμενο φύλλο καί από τούς αναγνώστες πού θά συνεχίσουν νά δφείλουν τή συνδρομή 1983. Όσοι έχουν πληρώσει καί δέν λάβουν τήν εφημερίδα νά μάς τό γνωρίσουν.





# ★ Πρίγκιπες του όνειρου

★  
Του συνεργάτου μας κ. Κ. ΝΤΟΓΛΑ

Και από τότε που θρηνώ  
τό ξανθό και γαλανό  
και ούρανο φως μου.  
μετεβλήθη έντός μου  
και ο ρυθμός του κόσμου.  
Γ. ΒΙΖΥΝΟΣ

Μια όδον που φτάνει τό σπαργανό είναι σήμερα περιγυ-  
μνη στο παρήγορο. Τά πάντα είναι νοτισμένα από μία ύγρα  
σια, που σε περικλάζει από ένα μολυβένο ούρανο που ψεκάζει  
ενώ άρακά και πού μία σταγόνα βροχής ραμφίζει τήν  
κεφαλή. Πρόσφορη ώρα για ένδοσχοπισμό, για περισυλλο-  
γή, για ρεμβασμό. Μπορεί νά νοτίσουν και τά μάτια.

Πού όμως καιρός. Τό άνηθρώπινο κοπάδι με δήμα συντονι-  
ζμένο οδεύει στο πεζοδρόμιο με ύποχρεωτικές στάσεις στο  
κόκκινο φανάρι. Ένα πέλαιος από αυτοκίνητα ραγχάζει:  
πειθαρχώντας στο λευκό γαντοφορεμένο χέρι του τροχονόμου  
και στα φανάρια.

Έδώ, καθώς περιμένουμε νά περάσουμε άπέναντι, εισβάλ-  
λει ξαφνικά ένας άντρας επίσημος και γελοῖος ντυμένος κλό-  
υν με φινιούρες σβέλτες άκροβατικές. Λές και δραπετεύσει  
άπό κανένα τσίρκο. Μπότες κόκκινες, παντελόνι πράσινο, ζύ-  
λινο σπαθί στή μέση, λευκό γυαλιστερό σακάκι, κασκόλ φλο-  
τάν, χάρτινο πολύχρωμο στέμμα στο κεφάλι, στο δεξί χέρι  
μία σφυρίχτρα, στο άριστερό κραδαίνει ένα κοντάρι στήν  
άκρη του όποιου υπάρχουν κόκκινες κορδέλλες και στήν άλ-  
λη πράσινες. Τις κόκκινες δείχνει στα σταματημένα αυτοκί-  
νητα, τις πράσινες στους πεζούς. "Αν κανένα αυτοκίνητο  
περάσει τή διαχωριστική γραμμή ρίχνει μία κλωτσιά στα  
λάστιχά του. Πολλοί κάθονται και χαζεύουν αυτόν τόν τρελ-  
λό κλόυν που προσφέρει στις κατσουφιασμένες ψυχές των  
διαβατών ένα κοκτέηλ γέλιου, χαράς εύφροσύνης. "Ατεγκ-  
κτος, αύστηρός σοβαρός στο καθήκον του πού πέρα ό άστυφύ-  
λακας τροχονόμος τόν βλέπει με συμπάθεια σπάζοντας τό  
παγερό του πρόσωπο με μία ύπόνοια μειδιάματος.

"Όταν τελειώσει τή ύπηρεσία του!! σέ τούτη τή διάβαση  
σπεύδει ταχύτατα σέ άλλη. "Όλη ή κεντρική 'Αθήνα είναι  
δική του. Τροχονομεί όλους τούς κυριότερους συγκοινωνια-  
κούς κόμβους. Πεζοί και όδηγοί τόν περιβάλλουν με συμπά-  
θεια.

Είναι ένας από τούς πρίγκιπες του όνειρου. Θλιβερός Δόν  
Κιχώτης πού ζει τό όνειρό του. Κι' είναι τόσο εύτυχημένος  
πού, αν ήταν βολετό -πράγμα αδύνατο- νά θεραπευθή τέλεια  
άπό τήν τρέλλα του θά πέθαινε όπως κι' ό Δόν Κιχώτης ό-  
ταν έγινε καλά. Τό πώς δημιουργούνται αυτοί οι συμπαθείς  
ακίνδυνοι και ώραῖοι τρελλοί θά τά πούμε μία άλλη φορά.

"Ενώ όμως σέ μας προσφέρεται σέ στιγμές άθυμίας, ένα πο-  
τήρι εύθυμίας, μία γυναίκα, ή μία μάνα, ή μάνα του, όταν  
τόν βλέπει νά διασκελίζει τήν εξώπορτα κάθε πρωί με τήν  
φανταχτερή πανοπλία του όνειρου νά καθαλάη σαν άλλος,  
Βελλερόφοντος τόν Πήγγασο για νά κυνηγήσει μία χίμαιρα,  
νά γίνει τροχονόμος, νοιώθει μία άπέραντη ψυχική όδύνη,  
πού φτάνει τό σπαργανό κι' είναι πάντα τά μάτια της νοτι-  
σμένα από ύγρασία και σταλλαγματιές από δάκρυα νά ραμ-  
φίζουν όχι τήν άσφαλο αλλά τήν καρδιά της.

## ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ

"Ο μεγαλύτερος κίνδυνος ενός πυρηνικού όλοκαυ-  
τώματος, πού σταδιακά μπορεί ν' αρχίσει από τήν  
Ευρώπη, προέρχεται από τή Ρωσία. Τό βασικό  
στοιχείο τής κομμουνιστικής θεωρίας είναι ή διά-  
της είας κατάληψη τής άρχης. Τή αυτή πλήρω-  
σαν και πληρώνουν πολλοί λαοί τής γης.

Στό συμπέρασμα αυτό καταλήξαμε και από τό  
γεγονός ότι ό Ρώσικος ύπερραλισμός επιδιώκει  
μονομερή άφοπλισμό. Για τό σκοπό αυτό ξεσήκωσε  
με τόν κομματικό του μηχανισμό τούς λαούς των  
ευρωπαϊκών κρατών για τή ματαίωση τής εγκατά-  
στασης των πυραύλων Πέρσινγκ και Κρούζ στην  
Ευρώπη.

## Εύχες στον κ. Λέγο

"Ο άγροτικός Ιατρός Γεωργιτίου κ. Παρασκευ-  
άς Λέγος εγήκε στή σύνταξη μετά από μία πολυε-  
τή εύσυνείδητη προσφορά του στην ύπηρεσία τής  
υγείας των κατοίκων των χωριών του τ. Δήμου  
Πελλάνης.

"Ο Βορειοδημότης εύχεται στον κ. Λέγο νά έχει  
πρό πάντων υγεία, για τήν όποία τόσο συνειδητά  
εργάστηκε στους συνανθρώπους του.

## ΘΥΜΗΣΟΥ Κ. ΠΡΟΕΔΡΕ

Θυμήσου κ. Πρόεδρε του  
Καστορείου τί κάνατε έσείς  
και ή παρέα σας, όταν δόθηκε  
ή κατασκευή του γεφυριού στο  
Καστρέ με άπ' εύθείας άνάθε-  
ση στον έμπειροτέχνη κ. Δημ.  
Γιαννακόπουλο αξίας 300.000  
δρχ. Μού επιτεθήκατε σέ συνε-  
δρίαση του Κοιν. Συμβουλίου,  
γιατί έδωσα τό έργο άπ' εύθεί-  
ας, και μάλιστα κινήσατε τόν  
Παισοκικό μηχανισμό σέ άντα-  
φορές ζητώντας τήν κεφαλήν  
"επί πίνακι".

Τώρα μετά ένα χρόνο έσείς  
τί κάνατε;

Δώσατε τήν ύδρευση 1.500.  
000 δρχ. με άπ' εύθείας άνά-  
θεση; Δικαίωμα σας ήταν και  
καλά κάνατε.

Δικαίωμα μας είναι και σέ  
μάς νά σάς τό θυμήσουμε.  
ΝΙΚ. Γ. ΜΕΝΙΔΗΣ

## ΥΔΡΕΥΣΗ ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΥ

Τέλειωσε ή άνακατασκευή  
του έσωτερικού δικτύου ύδρευ-  
σης τής Κοινότητας Καστορεί-  
ου από τήν κεντρική δεξαμε-  
νή (Καμάρι) ως τό καφενείο  
Κ. Μπακουρέλου, με νέα  
γραμμική παροχής νερού.

Τό έργο έγινε από τήν πί-  
στωση του 1983 τής τάξης του  
1.500.000 δρχ. Τό έργο θά  
συνεχισθεί και τό 1984.

## ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗ

Σταματάτε τούς εξοπλισμούς  
για πολέμους και ακοτωμούς.  
Βοηθείστε όλους τούς λαούς  
νά ζούν πάντ' αγαπημένοι.

Δώστε τά χέρια άδελφοί  
για ΕΙΡΗΝΗ και ΑΓΑΠΗ  
σφραγίστε τες μ' ένα φιλί  
σ' όλα τής γης τά πλάτη.

Έκατομμύρια παιδιά στή γή  
πεθαίνουν από τήν πείνα.  
γιατρεύτε τούτη τήν πληγή,  
νά ζήσουν και κείνα.

## ΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ

"Ο Δήμος Σπαρτιατών πραγ-  
ματοποίησε στις 26 Δ'όριου  
χορευτική συνέντευξη στα πλα-  
σια των πολιτιστικών εκδηλώ-  
σεων με πολύ μεγάλη έπιτυ-  
χία.

"Ο Μουσικός Όμιλος Σπάρ-  
της με τή διεύθυνση του μέ-  
στρου Δημ. Παπαθανασόπου-  
λου έντυπωσίωσε με τά επίκαι-  
ρα χορωδιακά τραγούδια. Ίδι-  
αίτερα εξέπληξε με τό φωνη-  
τικό του τάλαντο ό τεχνικός κ.  
Δημ. Σαραντάπουλος, ό όποιος  
εφημέρευσε σόλο δύο τραγούδια.

Έδώ αξίζει νά σημειωθεί  
πως ό κ. Σαραντάπουλος είχε  
εξετασθεί στο ύδειο 'Αθηνών  
πρό 50 ετών, όταν είχε πάρει  
τό άπολυτήριο του Στρατού. Οί  
καθηγητές του ύδειου έμειναν  
κατάπληκτοι. Κατέταξαν τή  
φωνή του άνάμεσα στις 10 κα-  
λύτερες τής Ευρώπης. Δυστυ-  
χώς δέν φοίτησε στο ύδειο.  
"Έπεσε θύμα των στενών άντι-  
λήψεων. "Έτσι τό φτωχόπαιδο  
τής εποχής έκείνης, ό κ. Σα-  
ραντάπουλος, παρέμεινε στήν  
άφάνεια.

## Έκλεκτοί Γάμοι



Στις 4-9-83 έγιναν στην παροικία μας οι στέ-  
φεις του εκλεκτού ζεύγους κ. 'Αχιλλέα Γ. Μυριδη  
Δ)ντή καταστήματος φωτογραφικών ειδών μετά  
τής ώραιότητας Γιαννούλας Λεων. Διακάκου από  
τό Τορόντο. 'Ο 'Αχιλλέας είναι γιός του Γ. Μυρί-  
δη από τήν Τραπεζοντή Σπάρτης και τής συζύγου  
του Γαρυφαλιάς τό γένος Καλλιγοσφύρη από τή  
Βορδόνια. Τά νυφικά στέφανα άντάλλαξε ό κ. Γ.  
Καλλιγοσφύρης στο ιερό ναό του 'Αγίου 'Ανδρέου,  
όπου πρό 21 ετών ό 'Αχιλλέας είχε βαπτισθεί και  
έμαθε τά πρώτα 'Ελληνικά γράμματα στο εκεί κα-  
τηχητικό Σχολείο τής 'Ελληνικής Κοινότητας.

Θεράμ συγχαρητήρια από τήν οικογένεια Δημη-  
τρίου Πάντου και πολλές εύχές από τόν παππού 'Α-  
χιλλέα Μυριδη.

Στή φωτογραφία τό εκλεκτό ζεύγος 'Αχιλλέας  
Μυριδης και Γιαννούλα Διακάκου.

## Θεραπεία Λευχαιμίας

Παρήγορη ίσως δέ και σωτήρια είναι ή άνακάλυ-  
ψη τρόπου καταπολέμησης τής λευχαιμίας.

Βρεττανοί αιματολόγοι άνέπτυξαν νέα μέθοδο κα-  
τά τής λευχαιμίας με λίαν εύνοικά άποτελέσματα.  
Χρησιμοποίησαν ένα χημικό φυτικής προέλευσης  
ονομαζόμενο 8 ΜΟΡ. Τό χημικό αυτό παρασκευά-  
σμα προσκολλάται στα καρκινικά κύτταρα του αίμα-  
τος και τά χρωματίζει. "Υστερα με ύπεριώδη άκτι-  
νοβολία ειδικού μήκους κύματος τά εξοντώνει.

Τά μέχρι τώρα κλινικά άποτελέσματα τής θερα-  
πείας κρίνονται έλπιδοφόρα.

## Συγχαρητήρια σέ μάθητες

Χρηματικό βραβείο άπένημε ή 'Αγροτική Τρά-  
πεζα σέ μαθητές λυκείων και γυμνασίων πού έγρα-  
ψαν τις καλύτερες εκθέσεις σέ προκηρυχθέντα δια-  
γωνισμό με θέμα: «'Η 'Ελληνική Οικονομία και ή  
δράση τής 'Αγροτικής Τράπεζας».

"Ανάμεσα στους βραβευθέντες είναι ή μαθήτρια  
του Λυκείου Καστορείου δ)δα Βασιλική Γεωργακά  
και ό άδελφός της μαθητής του Γυμνασίου Καστο-  
ρείου Σωτήριος Γεωργακάς. Οί βραβευθέντες εί-  
ναι παιδιά τής κ. Πίτσας και κ. 'Ιωάννη Γεωργα-  
κά ένωματάρχη του 'Αστυνομικού Σταθμού Κα-  
στορείου.

"Ο Βορειοδημότης συγχαίρει τούς άριστους μαθη-  
τές. Εύχεται επιτυχίες και άνώτερες διακρίσεις.

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

### Λεωνίδας Στ. Μυλωνάκος

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ - ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ  
Ε.Μ. ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

Κων. Παλαιολόγου 2 - ΣΠΑΡΤΗ  
ΤΗΛ. Γραφείου 25-181 - ΟΙΚΙΑΣ 25-987

"Αδειες, μελέτες, επιβλέψεις κάθε είδους ή-  
λεκτρομηχανολογικών εγκαταστάσεων.

Κεντρικές θερμάνσεις - κλασικό ή μονοσωλή-  
νιο σύστημα (με ή χωρίς άυτονομία) Θέρμαν-  
ση δαπέδου, Κλιματισμός, 'Υδρεύσεις, 'Αποχε-  
τεύσεις, 'Ηλεκτρολογικά, 'Ανελκυστήρες, 'Αν-  
τλιοστάσια, Πυρασφάλειες κ.ά.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ● ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ:

Συγχαρητήρια στο εύτυχ-  
μένο ζεύγος Γεώργιο και Γε-  
ωργία Μουτή πού άπόκτησαν  
τό τρίτο παιδί ένα όγείστατο  
αγόρι.  
Νά τούς ζήσει.



### ● ΓΑΜΟΙ:

— 'Η 'Αθηνά Γ. Γαλιανοπού-  
λου από τό Καστόρειο και ό  
Δημήτριος 'Ι. Ψυχγογός από  
τήν Μαγούλα τέλεσαν τις στέ-  
φεις των.

— Στήν 'Αθηνά ή Ματί-  
να Δ. Σπαράγκη από τό Κα-  
στόρειο και ό Γεώργιος 'Αλεξ.  
Τσιούπσιος από τήν 'Αθηνά τέ-  
λεσαν τις στέφεις των.

— 'Επίσης στήν 'Αθηνά ή  
Γεωργία 'Ι. Ρεξίνη δικηγόρος  
άπό τό Καστόρειο και ό 'Αν-  
τώνιος Παπαβασιλείου οικονο-  
μολόγος από τήν 'Αθηνά τέλε-  
σαν τις στέφεις των.

— Στήν 'Αθηνά οι άδελφές  
'Αγγελική και Δήμητρα Κοιν.  
Γκουζούλη τέλεσαν τις στέφεις  
τους, ή πρώτη με τόν Περικλή  
Μπαλομένο και ή δεύτερη με  
τόν Βασίλειο Θεοδοσίου από  
τήν 'Αθηνά.

Θεράμ συγχαρητήρια σ' ό-  
λα τά ζευγάρια.



### ● ΘΑΝΑΤΟΙ:

#### ΚΑΣΤΟΡΕΙΟ

— Πέθανε στις 9) 12) 83 ό  
Νικόλαος Τσάκωνας από τούς  
Σουσιάνους έτών 75.

— Πέθανε στή Σπάρτη και  
τάφηκε από Καστόρειο ό εξαί-  
ρετος και αγαπητός σ' όλους  
όσοι τόν είχαν γνωρίσει Νικό-  
λαος 'Αγγ. Ευδιάς έτών 83.

— Πέθανε στο Καστρέ ό Πα-  
ναγιώτης Σπυριδάκης. "Όλοι  
θυμούνται τόν αγαθό και καλό  
καρδο Παναγιώτη. 'Ιδιαίτερα  
τόν θυμούνται οι παραθεριστές  
του βουνοῦ, τότε πού ή συγκοι-  
νωνία ήταν δύσκολη, ό Πανα-  
γιώτης, με τά δυό του μούλα-  
ρια εξυπηρετούσε με προθυμία  
τούς παραθεριστές με προμή-  
θειες τροφίμων και φρούτων.

— Πέθανε από Καστρέ ό Βα-  
σίλειος Κοινδυσιώτης 70 έ-  
τών μετά από πολυετή πάλη με  
τό θάνατο στο κρεβάτι του  
πόνου.

— Πέθανε στήν 'Αλαγονία  
ή Βασιλική 'Ι. 'Αλεξέα, για-  
γιά του συμπατριώτη μας Γιάν-  
νη 'Αλεξέα.

— Πέθανε στα Περιόδια ή  
σύζυγος του Λεων. Σμυρνού.

#### ΣΠΑΡΤΗ

— Πέθανε ό συν)χος διδά-  
σκαλος Παναγιώτης Βουραζέ-  
λης έτών 73. 'Υπήρξε άκάμα-  
τος έργατής τής Λαϊκής Παι-  
δείας. Καλός οικογενειάρχης,  
θαυμάσιος άνθρωπος. "Όλη τή  
διδασκαλική του πορεία τήν  
πέρασε κοντά στους άπλους άν  
θρώπους του χωριού, τούς ό-  
ποιους βοηθούσε και εξυπηρε-  
τούσε.

— Πέθανε ό Κοιν)ντος Λα-  
δόπουλος έτών 76 κοινιάδος  
του Ιατροῦ Μενέλαου Ζιάδρα.  
'Ηταν γνωστός για τήν καλω-  
σύνη και προθυμία του στήν  
Συνέχεια στήν 3η σελίδα



**ΝΟΜΙΜΟΣ  
ΤΑ ΝΟΜΜΑ**

**ΣΤΗ ΜΗΝΗ  
ΠΡΟΣΦΩΝΤΩΣ**

Η Τουρκία έχει απορρίψει...  
...Τόν Ο.Η.Ε. έχει γράψει...  
...Εμείς θα υπολογίσουμε: Θά...  
...τό δεύτε. Θά συνεχίσει τις πα...  
...ρανομιές της.

Ο κ. Παναγιώτης Χ. Μπα...  
...αίτιες από την Αθήνα μέσω...  
...της εφημερίδας μας απέστειλε...  
...στο "Ασυλο Ανιάτων Σπάρ...  
...της δραχ. 2.000 στη μνήμη...  
...του ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΥΔΙΑ που...  
...πέθανε από αυτοκτονικό ατύ...  
...χημα.

**ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ**

Οι συνταξιούχοι διδά...  
...σκαλοι Σπάρτης προσέ...  
...φεραν για το "Ασυλο Α...  
...νιάτων 6.500 δρχ. αντί...  
...στεφάνου στη μνήμη του...  
...συναδέλφου των Παναγι...  
...ώτη Βουραζέλη.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Εκφράζουμε τις θερμές...  
...ευχαριστίες μας προς τους...  
...φίλους αναγνώστες μας, οι...  
...οι είχαν την ευγενή καλωσύνη...  
...νά μας στείλουν τις ευχές τους...  
...για τις γιορτές των Χριστου...  
...γέννων και του νέου χρόνου.

Αντευχόμεστε για ύγια...  
...καί χαρά με παράλληλη επι...  
...τυχία κάθε ωραίου, ευγενούς...  
...και Θεάρετου έργου.  
Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

**ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ**

Από το Υπουργείο Χωρ...  
...ξίας και Περιβάλλοντος χορη...  
...γήθηκαν στις κοινότητες Κα...  
...στορείου και Περιβολίων 500...  
...000 και 400.000 δρχ. αντί...  
...στοιχα, για την εκτέλεση δια...  
...φόρων έργων, διαμόρφωση...  
...πλατειών κ.λπ.

**Σερβέϊκες ήθογραφίες**

Συνέχεια από το προηγούμενο

Σηκώθηκα να φύγω να συνεχίσω τον δρόμο μου. Ήθελα να επισκεφθώ την εκκλησιά, τον "Αϊ-Νικόλα, που 'όλεπα πάνα απ' το Καστρί. Πώς θά μπω θειά.

"Α! παιδάκι μου τό κλειδί τό 'χω γώ πάρτο κι' άμα κάνεις την δουλειά σου μου τό φέρνεις. Την ευχαρίστησα για τή δροσιά και την παρέα που μου χάρισε και συνέχισα τό δρόμο μου. Τό 'βιο σκυνικό παντού.

"Εφτασα στον "Αϊ-Νικόλα προτού μπώ στην εκκλησιά έκανα μιά βόλτα στον περιβολο παντού έρημιά τά θελώνια απ' τό μοναδικό πεύκο, στρώμα παχύ είχαν σκεπάσει τις τίκλες. Μιά βόλτα στην μάνδρα μου έφερε στο νου τά λόγια της θειά Γιωργιώ, πράγματι: στις τίκλες της μάνδρας έδλεπες διάφορα άρχικά χαραγμένα κι' από κάτω ήμερομηνίες, 1933, 1928, 1943, 1908, τόσες πολλές που δέν μου 'ρχονται στο μυαλό.

Φαντάζομαι άλλα χρόνια τι θά γινάταν τό Πάσχα πώς θά βούίζαν οι ρεματιές με τό Χριστός 'Ανάστη.

Βάζω τό κλειδί κι' άνοιγω την πόρτα, μιά κουρτίνα άραχνηνά μ' έμποδίζει να μπώ, την κάνω πέρα με μαγκούρι που κ' ατσούσα και μπαίνω.

Στέκω λίγο μέσα απ' τό κατώφλι και ένα ρίγος με πιάνει, ένα δέος απ' αυτό που βλέπω. Κι' έδω τά 'βια έρημιά, έρημιά παντού έρημιά. "Ο "Αϊ-Νικόλας με κοιτά παραπονεμένος σαν να μου 'λεγε, φταίω σε τίποτα;

Τό δάκρυ που ανεβαίνει στα μάτια μου είναι ή άπάντησή, τί να του πώ;

Κάνω τό Σταυρό μου και προσκυνώ, ανάθω ένα κερί και μπαίνω στο ιερό.

Τά πάντα σκουπισμένα και μόνα τους. Καθώς τό μάτι μου στρέφεται έδω κι' εκεί σταματά στο δεξι παραθύρι του Ιερού που κρέμεται ένα κουτί, και είναι αυτό που πέρασε απ' τό νου μου ήταν τ' άγιο Μύρο μαζί με τό φαλιδάκι π' αλοΐθουν τά μωρά σαν θαφτιζονται.

Τί ύπομονή θά είχε έτσι κρεμασμένο τόσα χρόνια, πόσα χρόνια αλήθεια θά πέρασαν απ' τό τελευταίο θαφτίσι. Πόσα θά πέρασαν ακόμα μέχρι να ξανακάνει τό χρέος του. Θεέ μου είναι τόσο σκληροί οι άνθρωποι. Βγαίνω απ' τό ιερό κι' εύλαδικά προσκυνώ τον "Αϊ-Νικόλα ανάδοχάς του τό καντήλι. "Αλήθεια τις έχει ανάγκη ή "Αϊ-Νικόλας τόσες τις στιγμές.

Κλείνω την πόρτα κι' άνηφορίζω, τό σούρουπο έχει σχεδόν πέσει. Από ψηλά έρχεται δλόδροση ή θραυνη αΰρα του Ταΰγέτου να με δροσίσει και να με ξαναφέρει στην πραγματικότητα.

Ξαναπερνώ απ' τον 'βιο δρόμο και τά χαλάσματα όρθώνονται σαν φαντάσματα να μου θυμίζουν πώς κάποτε εκεί ύπήρχαν άνθρωποι, πολλοί άνθρωποι.

ΠΑΝ ΚΟΥΜΑΝΗΣ

**Χριστουγεννιάτικο Δυστύχημα**

Λίγοι συμπατριώτες μας ήλθαν φέτος στο Καστόρειο και τά άλλα χωριά της βορειοδημοτικής περιοχής για να γιορτάσουν τά Χριστούγεννα κοντά στους δικούς των.

"Ενας απ' αυτούς ή ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΓΓ. ΕΥΔΙΑΣ δέν πρόφτασε να φτάσει ζωντανός στο Καστόρειο. Πλήρωσε με τή ζωή και τό αίμα του τό φόρο της ασφάλτου.

Από την Αθήνα ξεκίνησαν άνήμερα Χριστουγέννων για τό Καστόρειο ή Νικόλαος Ευδιάς με τον άνιψό του Παναγ. Χαρόπουλο. Ήταν σφοδρή ή επιθυμία του πρώτου να γιορτάσει τά φετινά Χριστούγεννα κοντά στους αγαπημένους του συγγενείς και συμπατριώτες, 80 μέτρα πριν μπουν στη γέφυρα του Εύρωτα, ώρα 9 π.μ. τό αυτοκίνητο με οδηγό τον Παν. Χαρόπουλο έξφυγε της πορείας του, - μάλλον από μηχανική βλάβη - έπεσε σε βάθος 4 μέτρων πάνω σε τσιμεντένιο αλάκι, με αποτέλεσμα ή μέν Παν. Χαρόπουλος να τραυματισθεί έλαφρά, ή δέ θείος του Νικ. Ευδιάς βαρύτερα. Άσθενοφόρο μετέφερε άμέσως τους τραυματίες στο Νοσοκομείο Σπάρτης.

Μετά 4 ήμέρες πάλης με τό χάρο ή Νικόλαος Ευδιάς υπέκυψε στο μοιραίο από έγκεφαλικό επεισόδιο. Στις 29 Δ) βρίσκουμε πάνδημη ή κηδεία του στο Καστόρειο.

"Ο συμπατριώτης μας Γεώργιος Γ. Αγγελόπουλος άποχαίρετση τον νεκρό που κατασφραγίστηκε όλους.

"Ο Βορειοδημοτής εκφράζει τά θερμά συλλυπητήρια στον άδελφό του Κων/ντίνο στην άδελφή του και σ' όλα τά άνίψια του.

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΡΑΤΗΜΕΝΟΣ**  
ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΗ ΜΟΔΑ  
ΕΤΟΙΜΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΑΣ  
Κλεομβρότου 15 - Τηλ. 24.221 ΣΠΑΡΤΗ

**ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΙ  
ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ**

- "Ο παιδικός μας φίλος συγρχής έ.ά. ΗΡΑΚΛΗΣ ΡΑΣ ΣΙΑΣ από την Αθήνα μας τονίζει μεταξύ πολλών άλλων και τά εξής: «Χαίρομαι, Νίκο, που συνεχίζεις τον άγώνα σου και σ' ευχαριστώ διά την πλήρη ενημέρωσή μου διά τά πάσης φύσεως γεγονότα της περιοχής μας με την εφημερίδα σου, την όποιαν λαμβάνω τακτικά».

- "Ο φίλος μας κ. ΛΕΟΝΑΡΔΟΣ ΛΙΝΑΡΔΑΚΗΣ σε μακροσκελές γράμμα του εκφράζει την αγάπη και την νοσταλγία του για τό χωριό. Εκφράζει την ευχή να βρεθεί κάποιος από τους μορφωμένους να γράψει ένα διβλίο για την Καστανιά' είναι κάτι που λείπει. "Ωραία ή ιδέα του, αλλά πώς θά την υλοποιήσει. "Ως αναφορά για τή δόμητη έκδοση, πληροφροουμε τον φίλο μας Λεονάρδο, ότι από δημοσιογραφική όλη είμαστε πάμπλουτοι σε βαθμό που «Ο Βορειοδημοτής» να δαίνει κάθε εβδομάδα.

- Η κυρία ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΛΑΚΙΩΤΗ - ΠΑΤΣΑΤΖΗ από τις Η.Π.Α. μας γράφει: «Αγαπητέ κύριε Μενδη στις στέλνουμε τους χαιρετισμούς μας από τή Φλόριδα της Αμερικής. Διάβασα την εφημερίδα σας και μου άρεσε πάρα πολύ... ευχομαι όλοι οι συνδρομητές να βοηθήσουν να συνεχιστεί αυτή ή όραία εφημερίδα και σας παρακαλώ να με γράψετε συνδρομήτρια. Πάντα θά περιμένω με άγανάπη τό Βορειοδημοτή».

**Τό Ταχυδρομείο**

- Κυρία Ευγενία Σούμπαρ από Η.Π.Α. έλαθε τό από 9-9-83 γράμμα σας. Τό παράπονό σας ήταν δικαιολογημένο. Μας συγχωρείτε.

- Καί από Σάς κ. Νίκο Τουφανίδη λάσαμε τό από 1-9-83 γράμμα σας με τό δικαιο παράπονό σας. Μακάρι για κάθε άνωμαλία λήψεως της Εφημερίδας, να μας ενημέρωναν και άλλοι αναγνώστες. Πρέπει να λαβαίνετε πλέον τό Βορειοδημοτή που ήταν δικό μας λάθος, για τό όποιο ζητάμε συγγνώμη.

- "Ο φίλος μας κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ από τις Η.Π.Α. στέλνει «μέσω» της εφημερίδας την άπέραντη αγάπη του προς όλους τους συμπατριώτες όπου κι' αν βρίσκονται. Ευχεται στο Θεό να είναι πανταεπίσης βοηθός τους.

- "Ο κ. ΓΙΑΝΝΗΣ ΡΕΜΠΕΛΟΣ από την Αθήνα με γράμμα του εκφράζει την άγανάκτησή του για την άπαγόρευση της παραθέρισης στο βουνό. Είναι άπαράδεκτο τό μέτρο από της Κυβέρνησης.

- "Ο κ. Γ. ΜΥΡΙΔΗΣ από τον Καναδά μας ευχαριστεί γιατί χάρις στο «Βορειοδημοτή» μαθαίνουν τά νέα των χωριών και ιδιαίτερα της Βορδόνιας απ' που κατάρχεται ή σύζυγός του κ. Λίτσα.

- "Ο κ. ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΡΟΜΜΥΔΑΣ από την Γερμανία μας ευχαριστεί γιατί με τον Βορειοδημοτή μαθαίνουν τά νέα του χωριού και γίνεται αίτια να βγαίνουν για λίγο από τις σκοτούρες της ξενιτειάς.

**'Από μιά έπιστολή**

"Ο φίλος και αναγνώστης μας κ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΣΑΚΩΝΑΣ μας έστειλε από τον Καναδά μιά ενδιαφέρουσα μακροσκελή έπιστολή. Λόγω στενότητας χώρου δημοσιεύουμε χαρακτηριστικές περικοπές.

«Ο ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΗΣ» είναι ή καλύτερος άγγελιοφόρος των μεταναστών... «Εύχομαι, ή Θεός της Ειρήνης να σάς δίνει δύναμη για πλουτισμένα και καρποφόρα έργα... «Μιλάμε για 'Αγάπη και Ειρήνη, ενώ παντού βασιλεύει ή άνησυχία, ή ταραχή, ή έκνευρισμός, ή άβεβαιότητα και ή άνασφάλεια... «Οι άρχοντες του κόσμου κάλεσαν τό Χριστό να μπει μέσα στην καρδιά και τή διάνοιά τους» Την Ειρήνη ζητούν έξω από τον Χριστό... Φτιάχνουν πυραύλους για να σωθούν. Πύραυλος πρέπει να γίνει ή καρδιά μας κοντά στο Χριστό, για να καταστρέφει τά πονηρά έργα του διαβόλου...».

**ΣΩΤΗΡΗΣ ΜΑΥΡΙΔΗΣ**

ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ  
τ. Ιατρός Εύαγγελισμού Αθηνών  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΣΠΑΡΤΗΣ  
Δέχεται καθημερινώς 8-9.30' π.μ. 5-7.30' μ.μ.  
Σάββατο 9-12.30'  
Βρασιδου 36 1ος όροφος (έν. ΚΤΕΛ)  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 21098 - ΟΙΚΙΑΣ 21011

**ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ MD. FICS**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΑΓΓΕΙΟΛΟΓΟΣ  
Παθήσεις μαστού και θηρεοειδούς αδένος  
ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΩΝ - ΡΑΓΔΩΝ  
ΔΙΑ ΝΕΑΣ ΑΝΩΔΥΝΟΥ ΜΕΘΟΔΟΥ  
Δέχεται εις την πρώην Κλινική Μηνσκάκη  
Τηλ. 26484 ώρες 8-1 & 5-8 μ.μ.

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ HUMBOLDT  
UNIVERSITÄT ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ  
ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΗ  
ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΕΔ ΑΚΑΔΕΜΙΕ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΔΡΕΣΔΗΣ  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΚΛΙΝΙΚΗ Σ. ΜΗΝΑΚΑΚΗ  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ 8-9.30' π.μ. 5-7μ.μ.  
ΣΑΒΒΑΤΟ 9-12  
ΤΗΛ. 27-173 - ΟΙΚ. 25-130 - ΣΠΑΡΤΗ

«Ο ΒΟΡΕΙΟΔΗΜΟΤΗΣ»  
ΔΙΜΗΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΝΙΚ. Γ. ΜΕΝΙΔΗΣ  
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΜΑΡΙΑ ΜΕΝ. ΛΙΟΥΝΗ  
ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ  
'Ετησία έσωτερικού δρχ. 200  
'Ετησία έξωτερικού  
Η.Π.Α. - Καναδά δολ. 10  
Αυστραλίας δολ. 10  
Χειρόγραφα δέν έπιστρέφονται





## "Ένα καυτό θέμα

### ΠΟΛΗ Η ΧΩΡΙΟ;

Του κ. ΚΩΝ. ΠΑΠΑΘΕΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΥ

Πρωτοί κανείς αποφασίζει να εγκαταλείψει το χωριό του, τη περιουσία του, το σπίτι του και να καταφύγει στη μεγάλη πόλη, προς ανέγερση καλύτερης τύχης, πρέπει να λάβει την απόφαση με περισσή, αφού σταθμίσει τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα της ζωής στο χωριό και τ' αντίστοιχα στην πόλη. Γιατί πολλοί νέοι αφήνουν τη πατρική γη και προσφεύγουν στη Πρωτεύουσα, νομίζοντας ότι κεί τους άκονε μια ζωή εύκολη, γιομάτη τέρψεις και πλούσιες απόλαυτες.

Κατ' αρχήν, τα πλεονεκτήματα της αγροτικής ζωής είναι πολλά, αλλά λίγοι αγρότες τα εκτιμούν, γιατί δεν τα σερβίρουν. Ένα τέτοιο είναι το περιβάλλον, πού στα χωριά είναι ασήμαντα φυσικότερο κι ανθρωπινότερο. Οι φυσικές αμορφές του υπαίθρου, οι εύαρες κι εύηλιες κατοικίες, ο καθαρός αέρας επιβρουν ευεργετικά τόσο στη ψυχική σφαίρα των κατοίκων της υπαίθρου, όσο και στη σωματική. Οι αγρότες έχουν περισσότερο εξασφαλισμένη τη σωματική και ψυχική υγεία τους. Το σιωπηλό περιβάλλον, μακριά από τη ταρχαυδή ζωή της πόλεως, εξασφαλίζει σ' αυτούς μια ήρεμη και φυσιολογική ζωή. Οι αγρότες έχουν τις λιγότερες αγωνίες και τα λιγότερα άγχη από τους κατοίκους των πόλεων, επειδή ή επιβίωσή τους είναι από τα πρίν διασφαλισμένη, με την ύπαρξη των βασικών μέσων αυτοσυντηρήσεως (κατοικία, τροφή, θέρμανση).

Άλλο πλεονέκτημα είναι ή φύση των αγροτικών ασχολιών. Οι αγροτικές εργασίες, όσο επίμοχθες κι αν είναι, με τό να είναι δημιουργικές, αφήνουν μεγάλα περιθώρια στην αυτενέργεια, τη πρωτοβουλία και δεν καταντούν μονότονες και πληκτικές. Ο αγρότης τις εκτελεί με κέφι και μεράκι κι ό χρόνος σ' αυτές κυλά αφάνταστα γρηγορότερα, απ' ότι κυλά σ' άλλες εργασίες στη πόλη.

Άλλο πλεονέκτημα είναι ότι υπάρχουν ευνοϊκότεροι όροι για μια ζωή ήθικότερη και θρησκευτικότερη, και λόγω απουσίας θεαμάτων πού συμβάλλουν στην ήθική εξαχρείωση και λόγω επικοινωνίας με τη φύση, πού τονώνει τό θρησκευτικό συναίσθημα.

Ενώ ό αγρότης απολαμβάνει πλεονεκτικότερα των αγαθών πού προσφέρει ό Θεός, στερείται των αγαθών πού δημιουργεί ό άνθρωπος. Στερείται των αγαθών του πνευματικού πολιτισμού (ψυχαγωγία, μόρφωση κ.λπ.) και των αγαθών του τεχνολογικού (τεχνικών μέσων, πού κάνουν τη ζωή πιο άνετη). Αυτές οι στερήσεις όμως σήμερα, απέβαλαν τη παλιά όξότητά τους. Γιατί πολλά μέσα κι' αγαθά αυτών των πολιτισμών, όπως τηλεόραση, ράδιο, τηλεφωνο κλπ., έχουν φτάσει και στο τελευταίο αγροτικό σπίτι. Όστόσο, δεν παύει ό αγρότης, σε σχέση με τό κάτοικο της πόλεως να ύστερεί όσο αφορά την απόλαυση των αγαθών του πολιτισμού. Κατ' αρχήν, στερείται μέσων μαρφώσεως και πνευματικής ανάπτυξεως. Στα πλείστα χωριά της Ελλάδος λείπουν οι βιβλιοθήκες, οι διαλέξεις, τά μορφωτικά κέντρα, οι εκπολιτιστικές εκδηλώσεις και τά γεωργικά άκμα επιμορφωτήρια.

Άλλο μειονέκτημα της ζωής του αγρότη είναι ή αστάθεια του εισοδήματός του κι' οι χαμηλές τιμές των προϊόντων του.

Παρά ταύτα, όλα τ' αναφερθέντα μειονεκτήματα μπορούν με τό χρόνο να εκλείψουν, με μια φιλοαγροτική πολιτική του κράτους, όταν επί τέλους αντιληφθεί, ότι ή αδιαφορία του για την αγροτική τάξη, προκαλέσασα την άθροια συρροή του αγροτικού πληθυσμού στη πρωτεύουσα, απ' ενός μέν δημιουργήσει κρίσιμη κατάσταση στα μέσα διατροφής, απ' έτέρου καταδικάινονες καταστάσεις στη ζωή της πρωτεύουσας, ύποβαθμίζοντες σημαντικά τη ποιότητα της ζωής σ' αυτή.

Σ' άλλο άρθρο θ' αναφερθούμε στη ζωή της πόλεως.

ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΘΕΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

**ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΤΡΑΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ  
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΑΛΟΓΕΡΑΚΟΣ**  
τ. Ιατρός Ν) μείου «ΚΑΤ» επί 5ετία  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ Κ. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ 67 &  
ΒΡΑΣΙΔΑ 3ος ΟΡΟΦΟΣ — ΣΠΑΡΤΗ  
Καθημερινώς 8-9 πρωί 6-8.30' απόγευμα  
Σάββατο 8.30' - 1 μ.μ.

## ΔΩΡΕΑ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Οι σύλλογοι των συμπατριωτών μας του εξωτερικού έμπρακτα αποδεικνύουν την αγάπη τους προς την ιδιαίτερη πατρίδα. Προσφέρουν έτσι τούς είναι δυνατό, για να ωφεληθούν τό σύνολο.

Ένας απ' αυτούς είναι και ό Σύλλογος των βορειοδημιτών του Σίνδευ Αυστραλίας, ό όποιος προσέφερε στα άγροτικά Ιατρεία Καστορείου και Γεωργυσίου από ένα ηλεκτροκαρδιογράφο.

Ο ίδιος Σύλλογος έχει δωρίσει στο Κρατικό Νοσ)μείο Σπάρτης ένα νοσ)κό αυτοκίνητο.

Συγχαρητήρια θερμά στους συμπατριώτες μας βορειοδημιότες του Σίνδευ.

## ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ

Ο Σύλλογος των Καστανιωτών του NEWARK των ΗΠΑ, στις 10 Μαρτίου 1984 διοργανώνει την καθιερωμένη ετήσια χοροεσπερίδα στο EAST HANOVER MANOR 16 EAGLE ROCK AVE. EAST HANOVER N.J.

Παρακαλούνται να λάβουν μέρος όλοι οι Καστανιωτές και οι φίλοι τους στην Καστανιώτικη διασκεδάση με την ορχήστρα «ΠΕΝΤΕ ΑΣΤΕΡΙΑ» και την περίφημη τραγουδίστρια MARISA. Στη διάρκεια του χορού θα κλειρωθούν και πλούσια δώρα. Ας μη λείψει κανείς στο διασκεδαστικό ραντεβού της 10ης Μαρτίου 1984.

## Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΤΟΡΟΝΤΟ

Ο Σύλλογος Καστανιωτών του Τορόντο Καναδά «Ο ΤΑ ΎΓΕΤΟΣ» την πρώτη Όκτωβρίου 1983 τέλεσε τον ετήσιο χορό πού είχε μεγάλη επιτυχία. Ο ίδιος Σύλλογος στις 16 Όκτωβρίου συνήλθε σε Γενική Συνέλευση με κύρια θέματα Α' Οικονομικός και Διοικητικός απολογισμός του άπερχομένου Διοικητικού Συμβουλίου και Β' Διενέργεια εκλογών για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου.

## ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΛΑΘΟΥΣ

Δέν θά έπρεπε να μας διαφύγει τό μικρό όνομα του παιδικού μας φίλου Σπύρου Ρετσίνα και όχι Χρήστου, όπως κακώς αναγράψαμε σε συλλυπητήριο μήνυμά μας στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας για τό θάνατο της συζύγου του.

Στην τάξη μας ανακάλεσε ό φίλος μας κ. Λεονάρδος Λιναρδάκης πού πρώτος από τις Η.Π.Α. μας υπέδειξε τό λάθος μας. Ζητάμε συγγνώμη από τό φίλο μας Σπύρο Ρετσίνα και παράλληλα εύχαρ στούμε τον κ. Λιναρδάκη για τη διόρθωσή.

## Οικογενειακό Στιγμιότυπο



Τό γέλιο της χαράς και ευτυχίας είναι ζωγραφισμένο σ' όλα τά πρόσωπα της οικογένειας Δημητρίου Π. Κουτρουμπή πού προοδεύει στις Η.Π.Α. Στο οικογενειακό στιγμιότυπο ό Δημήτρης Κουτρουμπής, ή σύζυγός του και οι τρεις θυγατέρες τους, Μαρία, Χριστίνα και Σοφία.

## Στραβά και ανάποδα

Υδρευτικό έργο έγινε στην Κοινότητα Καστορείου με τό 1.500.000 δρχ. άμελέτητο, θιαστικό και χωρίς καμιά θετική ώφέλεια.

Τό ίδιο και λιγότερο νεράκι πίνουμε μετά την αντικατάσταση των υδροσωλήνων από τη δεξαμενή ως τό καφενείο του Μπασκουρέλου. Γιατί έγινε; για ν' αυξηθεί ή ποσότητα του νερού; για να; θελτιωθεί ή ποιότητα του; ούτε για τό ένα, ούτε για τό άλλο. Μόνο για να μη χαθούν τά λεφτά, τά όποια θά τά επανέδιδαν τό 84.

Άστειεύεσαι; να περάσει ολόκληρο 1983 χωρίς έργο στο Καστόρειο; Δέν είχαμε άμεση ανάγκη αλλαγής των σωλήνων. Τό υδρευτικό του Καστορείου δέν άρχίζει από εκεί.

Χρειάζεται λίγο μυαλό και λίγη γνώση, για να γίνει αντίληπτό τό πρόβλημα. Χαλάστηκε 1.500.000 δρχ. χωρίς καμιά βασική ώφέλεια των κατοίκων. Τό Καστόρειο έχει να πίνει πολύ νερό. Ποιότητα νερού δέν έχει. Έκει είναι τό πρόβλημα. Όλοι οι κάτοικοι γνωρίζουν και έμεις τό έχουμε γράψει. Στους άγωγούς από την πηγή μέχρι την δεξαμενή έχουν κατά καιρούς άνοιχτεί πολλές τρύπες για την απόφραξη τους από τό ριζώματα (άλεπούδες) και έξ αίτίας αυτού ύπάρχει κίνδυνος μόλυνσης του νερού από τις άναρροφήσεις. Από εκεί έπρεπε να γίνει ή αρχή και όχι ανάποδα, για να εξασφαλισθεί ή ποιότητα του νερού.

Με τό έργο αυτό τά πράγματα περιεπλάκησαν περισσότερο. Έκκρεμεί και τό πρόβλημα της άποχέτευσης του Πάνω Μαχαλά, αφού ή χρήση του ύπόρχοντος άποχετευτικού άγωγού άπαγορεύεται. Φαίνεται, όμως, πως στην Τ.Α. Καστορείου «λαλούν πολλά κοκόρια», και όταν αυτό συμβαίνει, άργεί να ξημερώσει, για να ξυπνήσει τό μυαλό, ν' άνοιξει τά μάτια, για να αντιληφθούν τις όρθές λύσεις. Αυτό συμβαίνει κατά κανόνα στις κοινότητες εκείνες, πού ό πρόεδρος δέν κοσμεύεται από ήγαιτικές ικανότητες, και όταν λόγω εργασίας δέν έχει και τό χρόνο να θασανίσει και θασανισθεί ό ίδιος πάνω στα κοινοτικά προβλήματα, τότε δρουν οι ύπευθυνότητες και οι άποφάσεις της στιγμής πού στις περισσότερες φορές είναι σ τ ρ α β έ ς και ά ν ά π ο δ ε ς.

- ΕΠΙΤΕ**  
ΣΠΑΡΤΗ  
ΔΡΙΤΣΑΣ ΚΩΝ ΝΙΚ  
ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ ΕΛ  
ΛΑΖΑΡΗΣ ΑΛΕΞ  
Η.Π.Α.  
ΛΕΟΝΑΡΔ ΝΙΚ  
ΓΙΑΝΝΙΤΣΑΣ ΔΗΜ.  
ΚΑΤΖΑΣ ΣΠΥΡΟΣ  
ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚ.  
ΚΟΥΤΡΟΥΜΠΗΣ ΔΗΜ.  
ΛΑΜΠΗ ΕΥΓΕΝΙΑ  
ΛΑΚΙΩΤΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ  
ΛΙΝΑΡΔΑΚΗΣ Δ.  
ΛΙΝΑΡΔΑΚΗΣ ΛΕΟΝΑΡ.  
ΛΙΝΑΡΔΑΚΗΣ ΛΕΟΝΑΡ.  
ΚΑΝΑΔΑΣ  
ΓΙΑΝΙΑ ΓΙΑΝΝΟΥΛΑ  
ΠΑΝΤΟΣ ΔΗΜ.  
ΑΘΗΝΑΙ  
ΠΑΠΑΘΕΟΦΙΛΟΠΟΥΛΟΣ Κ  
ΓΚΑΒΟΓΙΑΝΝΗΣ ΑΘ.  
ΝΙΚΗΤΑΚΗΣ ΒΑΣ.  
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ  
ΚΡΑΜΠΟΒΙΤΗΣ ΠΑΝΧ.  
ΚΟΥΚΑΚΗ ΜΑΤΟΥΛΑ  
ΡΑΣΣΙΑΣ ΗΡΑΚΛΗΣ  
ΛΑΜΠΡΑΚΗ ΣΟΥΛΑ  
ΛΑΜΠΡΑΚΗ ΠΟΤΟΥΛΑ  
ΜΠΕΛΙΤΣΟΣ ΠΑΝ.  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝ.  
ΚΑΣΤΟΡΕΙΟ  
ΚΡΑΜΠΟΒΙΤΗΣ ΔΗΜ. Χ.  
ΜΟΥΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ.  
ΘΕΣ) ΝΙΚΗ  
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΟΡ.  
ΦΙΛΙΣΙ ΛΑΚΩΝΙΑΣ  
ΚΑΡΑΜΙΧΑ ΙΩΑΝΝΑ

## ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ

- ΣΠΑΡΤΗ  
ΠΑΤΣΙΛΙΒΑΣ ΧΡ.  
ΤΣΙΓΚΑΝΕ ΛΙΤΣΑ  
ΜΥΛΩΝΑΣ ΣΤΑΥΡΟΣ  
ΚΑΡΡΕ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ  
ΦΟΥΣΚΕΤΑΚΗΣ ΑΝΑΣΤ.  
ΒΑΒΑΡΟΥΤΣΟΥ ΚΑΤΙΝΑ  
ΣΠΑΡΑΓΚΗΣ ΘΕΟΦ.  
ΚΟΥΒΕΛΙΩΤΗ ΓΚΙΖΕΛΑ  
ΜΕΡΕΚΟΥΛΙΑΣ ΜΑΤΘ.  
ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ Γ.  
ΣΤΕΛΛΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓ.  
ΑΛΕΙΦΕΡΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ  
Η.Π.Α.  
ΜΕΡΙΔΗ ΛΙΤΣΑ  
ΜΠΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓ.  
ΔΡΙΤΣΑΣ ΙΩΑΝ.  
ΖΙΑΒΡΑΣ ΕΥΑΓΓ.  
ΡΑΔΕΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ  
ΚΑΝΑΔΑΣ  
ΚΑΤΣΑΡΟΥ ΑΝΝΑ  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ Γ.  
ΑΘΗΝΑΙ  
ΓΕΩΡΓΑΤΣΟΣ ΘΕΟΦ.  
ΜΠΕΛΑΚΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΚΑΣΤΟΡΕΙΟ  
ΣΜΥΡΝΙΟΣ ΔΗΜ.  
ΜΟΥΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ  
ΚΑΛΑΜΑΤΑ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗΣ ΑΛΕΞ.  
ΓΕΡΜΑΝΙΑ  
ΚΡΟΜΜΥΔΑΣ ΣΤΑΥΡΟΣ  
Εύχαριστούμε θερμά.

## ΕΚΜΕΤΑΛΕΥΣΗ ΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ

Για την εκμίσθωση του Ενοδοχείου του Εξωραϊστικού Συλλόγου Γεωργυσίου προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τ (26) 2) 84.  
Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να ζητήσουν πληροφορίες από τον Πρόεδρο του Συλλόγου Ι. Σμυρνίό στα τηλ. 0731)6143 και 0721)23003 και τό Κοινοτικό Κατάστημα Γεωργυσίου στα 0731)61401.